Record Nr. 343155 Bogaert, Pierre-Maurice <osb, 1934-> Autore Titolo Le livre de Jérémie en perspective : les deux rédactions conservées et l'addition du supplément sous le nom de Baruch : recueil des travaux de Pierre-Maurice Bogaert / édité par Jean-Claude Haelewyck, Bastien Kindt **ISBN** 978-90-429-4160-1 Descrizione fisica lviii, 535 p., [1] carta di tav. : ritr. ; 25 cm Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium; Collana Altri autori (Persone) Haelewyck, Jean-Claude, <1952-> Kindt, Bastien Bibbia - AT - Geremia - Commentari, studi, critica, interpretazioni Soggetti Bibbia - AT - Geremia - Traduzioni greche - Settanta Locazione Venegono 2IA A 308 Collocazione Lingua di pubblicazione Francese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Bibliographie de Pierre-Maurice Bogaert, p. xxxiii-lviii Nota di bibliografia Sommario Les vingt-trois publications reprises dans ce volume sont consacrees a la LXX de Jeremie et a Baruch son secretaire. Elles visent pour la plupart a montrer que le texte hebreu recu (TM, texte long) est une refonte d?un modele hebreu traduit en grec et conserve dans la Septante (LXX, texte court place sous la responsabilite de Baruch). Pour ce faire, P.-M. Bogaert a mis en œuvre une exegese "differentielle" qui compare, analyse et explique les divergences entre les deux formes du livre. L'ouvrage commence par des contributions plus generales; les suivantes portent sur des passages choisis en fonction de leur interet: difference de contenu et difference d'ordre. Une derniere contribution, inedite, offre une synthese provisoire visant a caracteriser le texte court pour lui-meme. Le recueil est introduit par une preface en anglais du Professeur Emanuel Tov, de l'Universite hebraique de Jerusalem